

# 前线人员安全表现纪录计划

## FRONTLINE PERSONNEL SAFETY PERFORMANCE RECORDING SCHEME



操作手册

前线工人



# 免责声明

本出版物仅供一般参考，不应被视为已包括全部有关「前线人员安全表现纪录计划」的事项及规定。本出版物可能包括（但不限于）：  
(a) 使用第三方从不同来源提供的信息所准备的内容，(b) 第三方提供的讯息，以及 (c) 互联网网站上指向第三方讯息的连结。建造业议会（议会）已尽合理努力确保本出版物的准确性，但读者在使用本出版物讯息前应直接参考讯息原文和本出版物提及的法律要求，或向其专业顾问寻求适当独立建议。

读者不应将本出版物视为或依赖本出版物以代替专业建议。本出版物如有更改，恕不另行通知。本出版物没有就任何特定目的的可信性、完整性、准确性或适用性作任何声明、陈述或保证（明示或暗示）。

议会根据合同法、侵权法或其他法律，对于任何一方可能因与本出版物提供讯息或因与本出版物的任何遗漏而引起或招致或遭受的任何损失、费用、损害或伤害，不会承担任何责任。

本出版物提供的资讯不会影响或损害议会根据《条例》执行其任何职能及权力。

# 查询

对本小册子有任何查询，可与议会秘书处联络：

地址：九龙观塘骏业街56号中海日升中心38楼  
电话：(852) 2100 9000 传真：(852) 2100 9090  
电邮：enquiry@cic.hk 网址：www.cic.hk

为进一步提升建造业前线人员的安全表现及安全意识，议会制订「前线人员安全表现纪录计划」，记录建造业前线人员的安全表现。项目负责人、评分员、前线管理人员及前线人工亦可透过建造业议会「前线人员安全表现纪录计划」网页 (<https://safetyrecording.cic.hk/zh-cn>) 进入平台。

## 前线工人界面操作示范

### 1. 首次申请

#### 1. 扫描「项目二维码」进入平台

**CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL**  
建造業議會

**生命第一**  
LIFE FIRST

**WALK THE TALK**  
行出安全

### 前线人员安全表现纪录计划

### FRONTLINE PERSONNEL SAFETY PERFORMANCE RECORDING SCHEME

#### 简介 INTRODUCTION

为进一步提升建造业前线人员的安全表现及安全意识，建造业议会设立「前线人员安全表现纪录计划」，旨在记录建造工地前线人员的安全表现。

To further enhance the safety performance and awareness of Frontline Personnel in the construction industry, The Construction Industry Council establishes "Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme", aiming to record the safety performance of Frontline Personnel on the construction sites.

#### 目标 OBJECTIVES

- 统一标准制度记录建造业前线人员的安全表现。  
Standardise the safety performance items for the Frontline Personnel.
- 促进工地安全文化及培养安全施工习惯。  
Promote safety cultures on construction sites and cultivate a safe working behaviour.
- 鼓励前线人员积极参与安全培训，建立沟通渠道，加强各持份者的合作，提升建造业安全表现。  
Encourage Frontline Personnel to actively participate in safety training, establish communication channels, strengthen cooperation among stakeholders, and improve the safety performance of the construction industry.

扫描进入纪录平台  
SCAN TO ENTER THE RECORDING PLATFORM

项目  
二维码

Contract No.:

2. 点击「参与计划」前往计划同意书页面



3. 输入「建筑业工人注册编号」和「手机号码」，然后点击「发送手机验证码」

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 建造業議會

Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme 前線人員安全表現紀錄計劃

## 前线工人 计划同意书

建筑业工人注册编号 \*

(例如: CWR17999999) ?

英文姓名 \*

出生日期 \*

日 月 年

手机号码 \*

发送手机验证码 ←

4. 计划系统将发送验证码到登记的手机号码

[前線人員安全表現紀錄計劃] 帳戶驗證碼

[FPSPRS] Verification Code

+ 文字訊息 · SMS



5. 于平台输入其验证码，点击「提交」登入平台



6. 阅读计划同意书后，在适用陈述项目方格加上「✓」

点击「同意和继续」



7. 系统显示「计划同意书」，前线管理人员可以点击「查询纪录」进入平台



Frontline Personnel Safety  
Performance Recording Scheme  
前線人員安全表現紀錄計劃

## 计划同意书

您已签妥计划同意书，成功参与计划，并授权“[Ming Chi Law](#)”机构以下“[Safety Check Project](#)”项目负责人查阅你于其他项目的安全表现纪录。我们将透过电邮把确认参与计划的资料发送予您。

电邮地址	mingchilaw@vtc.edu.hk
日期	30/03/2025 22:51:36
英文姓名	XX
中文姓名	XX

查询纪录

## 2. 查询安全表现纪录

1. 打开浏览器并输入以下网址：  
<https://safetyrecording.cic.hk/zh-cn>



Frontline Personnel Safety  
Performance Recording Scheme  
前線人員安全表現紀錄計劃

聯絡我們 EN 繁 簡

登入

首頁 計劃好處 角色與職責 計劃內容 如何加入 已參與工地項目 相關資料



2. 点击「登入」。



Frontline Personnel Safety  
Performance Recording Scheme  
前線人員安全表現紀錄計劃

聯絡我們 EN 繁 簡

登入

首頁 計劃好處 角色與職責 計劃內容 如何加入 已參與工地項目 相關資料



3. 选择「前线工人」。



4. 输入「建筑业工人注册编号」和「手机号码」，然后点击「发送手机验证码」

5. 计划系统将发送验证码到登记的手机号码





6. 阅读条款及细则后点击「同意和继续」

**条款与细则**

法律声明: 阁下必须遵守所有有关阁下参与计划及使用网上平台的适用法律、法规、法例、规例、守则、条款、取用及指引。

弃权: 议会未行使或执行本条款的任何权利或条款并不会构成对该权利或条款的弃权。任何对本条款的任何条款的弃权只会在经书面形式且我们签署下有效。

可分割性: 如果本条款的任何条款或部分条款被任何法院或有管辖权的机构认定为完全或部分非法、无效或不可执行, 则在必要的范围内, 该条款 (或其中的部分) 应与本条款分割, 而不影响本条款的其余条款 (或部分条款) 的有效性或执行。

转让: 本条款及其项下授予的任何权利及许可不得由阁下转移或转让, 但议会可以不受限制地转让。

完整协议: 这是阁下与议会之间关于计划及使用网上平台的完整协议, 仅能通过议会对本条款的修改进行修改。

第三方: 任何人为非本承诺一方并无权利根据《合约 (第三者权利) 条例》(香港法律第623章) 执行任何在本条款下的条款。即使本条款授予任何权利给第三方, 不需取得他们的同意以撤销或更改本条款。

语言: 如英文及中文版本之间存在任何不一致的情况, 则应以英文版本为准。

**18. 查询**  
如阁下有任何关于计划及/或网上平台的查询, 阁下可以透过 [safetyrecording@cihc.hk](mailto:safetyrecording@cihc.hk) 电邮联系我们, 或在“联系我们”页面所述的营业时间致电我们的客户服务热线 +852 2100 9000或写信给我们并邮寄至 建造业议会 前线人员安全表现纪录计划管理员 香港九龙观塘骏业街56号中海日升中心38楼。

(请阅读完条款与细则后, 才能继续下一步。)

7. 输入手机验证码后点击「提交」



CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會

Frontline Personnel Safety Performance Recording Scheme  
前線人員安全表現紀錄計劃

## 前线工人 查询安全表现纪录

手机验证码 \*

### 安全表现

8. 登入平台后, 点击「个人信息」  
圆形标示会反映你的个人安全表现



### 个人信息

英文姓名

中文姓名

电邮

## 安全表现纪录

### 9. 点击「安全表现纪录」

系统会显示所有现存的安全表现纪录及其状态



### 3. 报读安全表现改进课程

#### 1. 登入平台后，点击圆形标示下的「安全表现改进课程」

\*如圆形标示下没有出现「安全表现改进课程」，你亦可以点击目录的「安全表现改进课程」进入步骤 2



#### 2. 点击「报读安全表现改进课程」



3. 点击「确定」以导向到香港建造学院继续完全安全表现改进课  
报名程序

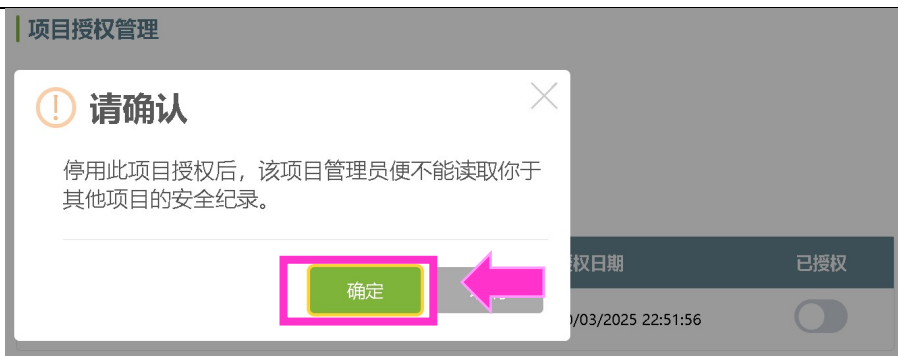


#### 4. 管理项目授权

1. 登入平台后, 点击「项目授权管理」, 然后点击相关项目的「授  
权」开关以变更设定



2. 点击「确定」以停止项目授权



## 查 询

对本小册子有任何查询，可与议会秘书处联络：

地址：九龙观塘骏业街56号中海日升中心38楼

电话：(852) 2100 9000 传真：(852) 2100 9090

电邮：enquiry@cic.hk 网址：www.cic.hk